

Textslusen i Standardproven
slungvist z. Wiksell, Sthlm, 1952

Skrivning

(1)

1. Disposition

1. Uppsatser

a) fria uppsatser (typ: Ekoran)

b) brodds uppsatser

c) bild uppsatser

2. Språkriktighet

3. Disposition

4. Interpunktion

a) punkt

b) komma

c) större skiljetecken

5. Rättstavning

a) diktare

b) flerval

c) stor bokstav

d) avstavning

Östjam

1. Disposition

2. Språkriktighet

3. Uttryck

4. Interpunktion

a) punkt

b) stora skiljetecken

5. Rättstavning

a) flerval

b) diktare

Frågan om att på ett nöjaktigt sätt kunna utlata skrivförmåga har under flera decennier varit föremål för ett intensivt vetenskapligt studium, framst i USA och England. Kända har man t.ex. vid Edw. Teschig Service i Princeton under en följd av år satt in betydande personella och ekonomiska resurser på denne fråga. Trots detta konstateras i en av den senaste årsboken att problemet för närvarande är långt ifrån sin lösning.

Svårigheter: Den första och kanske största 1) möter redan när man skall förstå definiera - eller åtminstone beskriva begreppet skrivförmåga.

I skrivförmågan ingår bl.a

- att kunna "få ut sig något", att omsätta tankarna i skrift och det skriva lagom fylligt
- att skriva enkelt, klart och korrekt
- att ha fantasi och originalitet med själva ständiga grepp och rika associationer
- att ha stilkänsla, t.ex. att undvika slamp- lig inblandning av "släppprat"
- att ha riktig språkbehandling, grammatik och syntax
- att kunna komponera och disponera tillgängligt stoff
- att använda adekvata ord och uttryck och dessutom att omväxlande språk
- att dela upp texter i meningar och stycken
- att interpunktera
- att stava och avstava
- att skriva lustigt och pryddigt, undvika slarvfel osv.

innehållsmåttiga - formella faktorer
ingen skarp gräns

Skriiförmågan är något mer och något
annat än summan av sina delar.

... Kan man mäta skriiförmågan
genom att mäta antalet av dess
komponenter?

ta hänsyn till helheten

3) Mätningen precision är beroende
av mätningens instrument - i detta
fall uppsatserna - jämförbarhet.

En elev lyckas utmärkt med reproduktion
övningar, en annan med beskrivande
skildringar, medan en tredje blommar upp
endast när han får fabulera fritt.

4) den relativa vikt olika faktorer hos
skriiförmågan bör tillmätas.
Skad t.ex. de mera ianskilliga faktorerna
få väga tyngre än de mera formella
undervisningsplan, experter, läsare

Den är en utmärkt övning i att läsa
elevens ursäkt tankarna i skrift, att
läsa dem tycks som att skriva.

José Thore (Kodevärd ... förenings årsrapport
1957, s. 15-91)

s. 100 bytt läsa 14 uppsatser i 7-gradig
betygsskala a - B, Ba - C - inga
uppsatser spret över mindre än fyra
betygsgrader i för en av dem gavs
både A och C

lärares personlighet, halo-effekt,
validitet, reliabilitet kan som testinstrument

Språkvetlighetsprov (3)

1.0 Han försökte bli en hem, för än det blev mer
& han — — — — —, innan det blev mer
0 — — — — —, försöks — — —

formlata, talräkningarblandning, diallekter,
Syntax (konstruktion, pleonasm, syntax)

Beskrivningsprov

att kunna beskriva ett givet material
men också tillräckligt, allmän språkvetenskap
om för ordens värde

Upplägg 2 bestod av 14 items med
den till 10 meningar och med
intra till höger och meningarna, så
skulle kunna skilja meningarna
ordningsnummer

avslutade berättelser med rätt språk
och intressanta omständigheter.

Uttrycksprov

Hur säger man?

- Arg som
- o en tjej
 - o ett bi
 - o en vagn
 - o en geting
 - o ett lejon

Vilket ord uttrycker det svagaste ljudet?

- o dunder
- o brus
- o knall
- o ras
- o brak

Om någon är väldigt iller av sig,
konkar man säga att han är
o arg som en tiger
o arg som en hi osv.

Interpunktionsprova

Rättstavningsprova

Ordtamningsprova

Soldaterna (exerceras, exercas - exercas -
inget rätt) på Kaserngården

Soldaterna o exerceras
o exercas på Kaserngården.
o exerceras

Korrekturprova

Klockan sex i går kväll var det lynt och sol.
Strolade vakert

Klockan sju började det packas blåsiga
vest

sedan ökade vinden snabbt, och klockan
åtta var det full storm.

Lucktest

Plumma tänder ett stearin - - -
I lördagens nordligaste tra - ter gör rot - ren
stor skada.

Stor och liten bokstav

Arstavning
Wortmungen.

Läroplanföreläsning



1. Uppsatsprov är härskeligen utvärdat och höjvalida skriptis, n. b. om man kunde stoppa in dem i en rättningsmaskin och erhålla gott objektiva mått på alla de brister och förhållanden i fråga om skrivförmågan som de avstojas. Men är detta möjligt och i själva verket existerar ej uppsatsprov utan starkt inslag av subjektiv bedömning.
2. Om man - som t. ex. i fråga om standardproven - är hänvisad till den enskilda lärarens bedömning av ett eller två uppsatsprov, blir provens resultat i utvärdering hög grad beroende av den bedömarens. Bedömningens stabilitet - och därmed helt provets totala reliabilitet - är sålunda mycket låg. I själva verket är standardet i samma storleksordning som när man skapar sig ett mått på elevernas längd genom att mäta deras vikt.
3. Provets validitet blir givetvis lidande därpå. En lärare kan bedöma provet så att det i hög grad mäter det som det är avsett att mäta, en annan lärare utför en bedömning av något helt annat. Detta förhållande måste ganska diskvalificera uppsatsproven som standardprov. Ett måttstick som så ovisst välles i fråga om mättnhet och redpunkt beroende på vem som utför mätningen förändras i varje fall ej kallas "reliabel".
4. När klassläraren bedömer de egna elevernas uppsatser är hals-effekt betydande. Vid bedömning av uppsatser eller uppsatsprov erhåller nämligen klassläraren god överensstämmelse med elevernas

testen och sitt allmänna intryck av eleven
skrivfärdighet. Det kan därför sägas som
halo-effekten var av goda. Den höjer validi-
teten och bedömningens stabilitet avsevärt.
Men standardprovens huvudsyfte är
juist att mätverka halo-effekten och att
ge ett i möjligaste mån objektivt mått
på skrivfärdigheten.

5. Slutligen har vi också visat att om ett
nyssatsprov fogas till ett batteri av objektiva
test ökas inte batteriets förmåga att
mäta skrivfärdigheten. Tvärtom - när
man bygger ett testbatteri med nyssats-
prov, bygges man i sanning på löst
sand.

VIII Der mündliche Unterricht
(Hessen 1957 Gymnasium?)

(525)

Themen und Sprachen der fremden Sprache
müssen dem Lesen und Schreiben vorangehen

(528)

Die Fertigkeit

Japan

Writing

13 yrs old

(first year)

- (a) to have pupils practice penmanship
- (b) to have pupils copy English
- (c) to have pupils spell orally and in writing
- (d) to have pupils write English dictated *
- (e) to have pupils write those sentences they have memorized
- (f) to have pupils write English, substituting a part of a sentence for another *
- (g) to have pupils write English, connecting a sentence into another *

(Note) Those learning activities marked with * should be deepened in the program offering more than 140 hours during the school year (more than 4 hours per week)

Second year (Eighth grade) 14 yrs old

writing

- (a) (b), (c), (d) *, (e), (f) *, (g) *
- (h) to have pupils translated Japanese into English, using the sentence patterns they third year (15 yrs old) have learned
- (a), (c) *, (d) *, (e), (f) *, (g), (h)
- (i) to have pupils keep diary and write letters

Principles in the Programming and Teaching English

Among the three areas of hearing & speaking, reading and writing, comparable emphasis should be put on the area of hearing & speaking in the first year; the three areas should be handled with almost equal weight in the second year; and the area of reading should be slightly stressed in the third year.

Lado: Language Teaching
McGraw-Hill Inc. 1964
p. 162

Written composition The writing of an essay on an assigned topic enjoys great prestige not only as a test of ability to write, but as a sign of intelligence, education, and academic achievement. As well historically, the ability to write has been the chief sign of learning. In defending the use of compositions as tests, it is usually adduced that they force the student to think, to organize what he knows, and to deal with mature topics rather than trivial detail.

Limitations

- (1) a single composition is usually a poor sample of the sentence patterns of the language, its vocabulary, and the problems of spelling and punctuation.
- (2) A single composition is a poor sample of the student's ability to organize his thoughts or to deal with mature topics.
- (3) from a practical point of view, the scoring of compositions is a very complex problem, and, as a result, it is slow and inaccurate.

{ Bédier
{ Per Nyrroc
{ Rychnel

Hellman & Gorman

1965

~~Merchants Tale - Lydgate's Marriage between
an old her and a young wife~~

~~Reeve - Mylner of Abington~~

~~Shipman 1520 prose
Deceyte of Wemen~~

Steuell from Skolov'skyrskan sig 8 1905, 20
Usta Pohlhausen

Zur Reform der schriftlichen Arbeit
Verständnisproo

Nach dem vorgeschlagenen neuen Beurteilungssystem sollen für jede Frage fünf Ausgangspunkte gegeben werden. Ist aber eine Frage nur unvollständig beantwortet, so kann sie natürlich nur 2 oder 3 Ausgangspunkte erhalten.

Beschreibung & Erzählung

Die Beurteilung des stilistischen und inhaltlichen Wertes dieser beiden Texte.

(Korrekturen in Projekt: i; bilage)

Für gewöhnlich ist es nicht schwer zu entscheiden, ob man einen sublecken einen mittelmäßigen oder einen guten Aufputz vor sich hat.

Adjunkt Sterner: Grammatikale drag in anhopning av fet rist / grammatikens elementer fel, som gramma olov aldrig skulle gör vid en kombinerad stil?

Vi försöker es aber häufig, unseren Schülern bei Übungen wie niedrigerer abstrakter Regeln im wirtlichen Leben beim Schreiben und Sprechen anwenden sollen.

auch in der Grammatik müssen wir bei unseren Schülern die Regeln aus der bewussten Sphäre des Könnens und Aufgabenstrebens - ohne an dieselben zu denken - bringen.

Die kombinierte Übersetzung begnügt sich damit, zu kontrollieren, ob der Schüler die Regeln kennt und ob er sie in einem lebensförmigen und konstruierten Falle anwenden kann.

Der neue Typ kontrolliert die Beherrschung der Regeln nicht direkt und unmittelbar, sondern erst auf dem Umwege über das frei angewandte - hier geschriebene - Wort.

Hier wird in erster Linie kontrolliert, ob der Schüler seine Grammatik auch in der Praxis anwenden kann, und da dieses kontrolliert wird, wird er zur Übung dieser Fähigkeit gezwungen.

Es wäre zweifellos ein Idealzustand, solche Schüler zu haben, die eine schwere Paradaufgabe fehlerlos lösen können und gleichzeitig fehlerlos frei schreiben und sprechen können. Es liegt aber in der unzulänglichen Natur des Menschen, sowohl des Schülers als auch des Lehrers, dass sehr wenige dieses Idealzustand überhaupt nur in die Nähe kommen. Jeder Anwesende kann sich fragen, wie viele solcher Idealschüler er schon gehabt hat.